

8:00 PM, June 3 & 4, 2011 at the Gershwin Hotel, New York

## **Pierrot Lunaire**, a Melodrama by ARNOLD SCHOENBERG

*Three Time Seven Poems* by Albert Giraud

German Translation from the French by Otto Erich Harteben

**sung by mezzo-soprano JENNIFER BERKEBILE**

flute, piccolo - MARIA JOHNSON

clarinet, bass clarinet - CORY TIFFIN

violin, viola - MIALTIN ZHEZHA

violoncello - PAUL WOLFRAM

piano - GLORIA KIM

### I

Mondestrunken

Colombine

Der Dandy

Eine blasse Wäscherin

Valse de Chopin

Madonna

Der kranke Mond

### II

Nacht

Gebet an Pierrot

Raub

Rote Messe

Galgenlied

Enthauptung

Die Kreuze

### III

Heimweh

Gemeinheit

Parodie

Der Mondfleck

Serenade

Heimfahrt

O alter Duft

**operamission**  
from the composer to the audience

## **L'Histoire du Soldat** (The Soldier's Tale) by IGOR STRAVINSKY

Text by Charles-Ferdinand Ramuz

performed radio style in English translation by Michael Flanders and Kitty Black

**The Narrator: JOHN CARLO PIERCE**

**The Devil: RYAN ALLEN**

**The Soldier: CAMERON SMITH**

clarinet - CORY TIFFIN

bassoon - TIMOTHY EMERSON

cornet - MIKE GURFIELD

trombone - SEAN SCOT REED

percussion - ED GONZALES

violin - MIALTIN ZHEZHA

double bass - DOUG BALLIETT

conductor - JENNIFER PETERSON

## SCHOENBERG and STRAVINSKY

Defining classics.

**Pierrot Lunaire**, 1912

**L'Histoire du Soldat - The Soldier's Tale**, 1918

MARCHE DU SOLDAT

PETITS AIRS AU BORD DU RUISSEAU

MARCHE DU SOLDAT (Reprise)

PASTORALE

PETITS AIRS AU BORD DE RUISSEAU (Reprise)

PETITS AIRS AU BORD DU RUISSEAU (Reprise)

MARCHE DU SOLDAT (Reprise)

REPETITION OF THE MARCH

MARCHE ROYALE

PETIT CONCERT

TANGO

VALSE

RAGTIME

DANSE DU DIABLE

PETIT CHORAL

COUPLETS DU DIABLE

GRAND CHORAL

MARCHE TRIOMPHALE DU DIABLE

Reciters of the translation: Cameron Smith, John Carlo Pierce, Edward Ficklin

[www.operamission.org](http://www.operamission.org)